

<p>Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ?</p>	<p>Que font ma maman et mon papa ?</p> 
<p>Raconte l'histoire de la vie quotidienne de nos parents au Laos. L'album introduit des verbes d'action et le vocabulaire autour de l'agriculture.</p>	
<p>Domaines disciplinaires concernés : -Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions.</p>	<p>Objectifs de la séquence : - s'approprier une histoire pour pouvoir la raconter à l'aide d'images -reconnaître et nommer le vocabulaire vu</p>
<p style="text-align: center;">Compétences évaluables LM et en FLSco</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Etre capable de raconter une histoire à l'aide d'images 2. Etre capable de décrire les actions d'un parent agriculteur hmong 3. Etre capable de reconnaître et nommer les actions et les fruits et le lexique de l'histoire 	
<p>Structures syntaxiques : kuv pom...(ex : kuv pom ib tug poj qaib/ <i>je vois une poule</i>) Nkawd+verbes d'action+...(ex : Nkawd khawb qos/ <i>ils ramassent du manioc</i>)</p>	<p>Structures syntaxiques : je vois... (ex : Je vois des papayes) Ils +verbe d'action + ... (ex : Ils coupent des bananes)</p>
<p>Lexique : Niam, txiv, daim/thaj teb, qos ntoo ntug, tsawb, puv luj, taub ntoos, pob kws, kab tsib, nplej, npua, qaib, os, ua teb, khawb, ntov, dam, de, txiav, hlais, yug, <i>maman, papa, champs, manioc, banane, ananas, papaye, maïs, canne à sucre, riz, cochon, poulets, canard, travailler au champs, creuser, abattre, casser, cueillir, couper, moissonner, élever</i></p>	<p>Lexique : manioc, banane, ananas, maman, papa, champs, travailler, ramasser, couper, cueillir, maison</p>

PLAN DE LA SÉQUENCE

Séances en LM	Séances en FLSco
<p>➤ Séance 1 : découverte de l'album en co-intervention en classe avec l'enseignant (lecture) l'ILM en groupe classe (description de la couverture, émettre des hypothèses, lecture et validation des hypothèses)</p>	
<p>➤ Séance 2 : Rappel de l'histoire vu en classe (par les élèves et complété par l'ILM) s'approprier le vocabulaire : les fruits et légumes</p> <p>➤ Séance 4: s'approprier le vocabulaire des 6 premières pages : verbes d'action</p> <p>➤ Séance 5: s'approprier le vocabulaire des 6 dernières pages : verbes d'action</p> <p>➤ Séance 7: s'approprier la structure syntaxique « Nkawd khawb...Nkawd ntov...Nkawd dam... »</p> <p>➤ Séance 9 : Évaluation (raconter l'histoire à l'aide des images)</p>	<p>➤ Séance 3 : s'approprier le vocabulaire des 4 premières pages : fruits et légumes</p> <p>➤ Séance 6: s'approprier le vocabulaire des 4 premières pages : verbes d'action</p> <p>➤ Séance 8 : s'approprier la structure syntaxique « Ils coupent...Ils cueillent...Ils ramassent...Ils travaillent... »</p> <p>➤ Séance 10 : Évaluation en petit groupe (raconter l'histoire à l'aide des images)</p>

séance1 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Découverte de l'album	Savoir dire une phrase simple : « je vois... » Savoir émettre des hypothèses.	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	co-intervention en classe groupe classe	Album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d' Isabelle Siong.
<p>Déroulement :</p> <p>Le PE montre la couverture du livre. PE : « On va regarder la couverture et on va dire ce qu'on voit. Qu'est-ce qu'on voit ? » sans donner le titre. Réponses attendues : « Je vois une maison/un monsieur/une poule/une fille/un garçon/une maman... » PE : « À votre avis, de quoi peut parler l'histoire ? » Les élèves émettent des hypothèses. Réponses attendues : « La poule veut manger son goûter. Ils font à manger. Le garçon veut attraper la poule. » PE : « Je vais vous lire l'histoire en français et l'ILM va le lire en hmong. Puis on va vérifier ce que vous aviez dit. » Lecture alternée français-hmong de l'album, page par page, sans montrer les images. PE : « Qu'avez-vous compris ? » Réponses attendues : « Il y a maman, papa/un ananas/le cochon/le canard... » PE rappelle les hypothèses émises, à valider ou invalider ensemble.</p> <p>Structure syntaxique : Je vois... Il y a...</p>				

Séance 2 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Vocabulaire des fruits et légumes (hmong)	S'approprier le vocabulaire : les fruits et légumes	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	hmong petit groupe	album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d' Isabelle Siong. cartes fruits et légumes
<p>Déroulement :</p> <p>Rappel de l'histoire vue en classe. ILM : « Nej puas nco qab zaj dab neeg zaum tas los nov peb mloog ? Nws hais txog dab tsi ? » en montrant la couverture de l'album. E : « Nws hais txog niam thiab txiv / nkawd yug npua / yug qaib thiab os/ nkawv ua teb/ ... » ILM relance les élèves avec des questions afin d'obtenir plus de réponses « thiab dab tsi nab ? » ILM : « Kuv yuav rov qab nyeem zaj dab neeg rau nej mloog ib zaug ntxiv. Nej yuav tsum mloog kom zoo zoo saib nkawd mus de dab tsi ? » Une relecture de l'histoire sans montrer les images. ILM : « Nkawd mus de dab tsi tom teb ? » E : « Nkawd mus de taub ntoos / dam puv luj / khawb qos / ... » L' ILM reprend l'album en montrant chaque page avec les enfants. ILM : « Nej saib nkawd ua dab tsi ? » E : « Nkawv khawb qos ntoo ntug / ... » L'ILM termine avec un jeu de flash cartes et jeu de kim pour mieux fixer le vocabulaire.</p>				
<p>Structure syntaxique ou lexicque :</p> <p>qos ntoo ntug, tsawb, puv luj, taub ntoos, pob kws, kab tsib, nplej, <i>manioc, banane, ananas, papaye, maïs, canne à sucre, riz</i></p>				

Séance 3 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Vocabulaire des fruits et légumes (français)	S'approprier le vocabulaire : les fruits et légumes	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	français Petit groupe	album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d'Isabelle Siong. cartes fruits et légumes
<p>Déroulement :</p> <p>Rappel de l'histoire vue en classe. PE : « Est-ce que vous vous rappelez de l'histoire qu'on a lu ensemble avec l'ILM ? De quoi parle-t-elle ? » en montrant la couverture de l'album. E : « ça parle de maman et papa / de cochon, de poules, de bananes ... » PE relance les élèves avec des questions afin d'obtenir plus de réponses « Que font maman et papa encore ? » PE : « Je vais vous relire une partie de l'histoire. Vous allez bien écouter et me dire quels sont les fruits et légumes que la maman et le papa ramassent ? » Une relecture de l'histoire sans montrer les images. PE : « Alors qu'ont-ils ramassé dans les champs ? » E : « Ils ont ramassé du manioc / coupé des bananes » PE reprend l'album en montrant chaque page avec les enfants. PE : « Que font-ils ? » E : « Ils ramassent du manioc / ... » PE termine avec un jeu de flash cartes et jeu de kim.</p>				
<p>Structure syntaxique ou lexicale : manioc, banane, ananas,</p>				

Séance 4, séance 5 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Vocabulaire verbes d'action (hmong)	Vocabulaire verbes d'action (khawb , ntov, txiav, dam, de...)	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	hmong Petit groupe	album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d'Isabelle Siong. cartes fruits et légumes cartes verbes d'action
<p>Déroulement :</p> <p>ILM : « Nej puas nco qab cov khoom uas nkawd mus de tim teb lawm ? Muaj yam dab tsi ? » en montrant la couverture de l'album. E : « Muaj qos ntoo ntug / muaj pob kws / ... » ILM : « Cov no yog dab tsi (taw tes rau lub txiv uas nyob ntawm daim duab)? / Nkawd ua dab tsi ?... » en montrant chaque image. Après avoir identifié l'action, la mimer avec les enfants tout en verbalisant. ILM propose le jeu de « Jacques a dit » : « kuv has tias kom peb khawb qos » en montrant la carte correspondante et les enfants doivent mimer l'action.</p>				
<p>Structure syntaxique : Nkawd ...+ tous les verbes d'action.</p>				

Séance 6 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Vocabulaire verbes d'action (français)	vocabulaire verbes d'action (couper, cueillir, ramasser)	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	français	album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » de Isabelle Siong. cartes fruits et légumes cartes verbes d'action
<p>Déroulement :</p> <p>PE : « Les enfants, est-ce que vous vous rappelez des fruits et légumes que maman et papa ont ramassé au champs ? Qu'est-ce qu'il y avait ? » en montrant la couverture de l'album. E : « il y avait du manioc / Il y avait des ananas ... » PE: « C'est quoi ça ? (en montrant un légume/ou fruit se trouvant sur l'image) Que font-ils ?... » en montrant chaque image. Après avoir identifié l'action, la mimer avec les enfants tout en verbalisant. PE propose le jeu de « Jacques a dit » : « Jacques a dit de ramasser du manioc... » en montrant la flash carte de l'action correspondante et les enfants doivent mimer l'action.</p>				
<p>Structure syntaxique: Ils+ verbe d'action....</p>				

Séance 7 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Faire une phrase avec une syntaxe correcte (hmong)	s'approprier la structure syntaxique « Nkawd khawb...Nkawd ntov...Nkawd dam... »	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	hmong	-l'album, -cartes sujet « nkawd »(avec toutes les combinaisons possibles), -cartes verbes d'action, - cartes fruits-légumes, tableau, aimants
<p>Déroulement :</p> <p>ILM présente les images de l'album page par page aux enfants et demande : « Nkawd ua dab tsi ? » E : « Nkawd khawb qos ».... Yog tus me nyuam cia li teb hais tias « khawb qos » « de taub ntoos »... li no xwb, tus ILM yuav tsum rov qab qhia kom nws hais nws kab lus zoo zoo thiab hais lawv qab tias « Nkawd khawb qos » « « Nkawd de taub noos » Ua li ntawd nrog txhua daim duab hauv phau ntawv. ILM qhia lawv ua ib qho hauj lwm : nyeem phaib . Ib leeg xaiv ib daim phaib « sujet », ib daim phaib « verbe d'action » thiab ib daim « txiv xyob txivntoo ». Ib tug me nyuam mus tim daim kab das nrog nws cov phaib. Xub muab daim phaib « sujet » nplaum, tus ILM qhia hais tias : « daim no mas peb nyeem hais tias nkawd » (ua ib yam rau txhua hom phaib) Dhau li ntawd, tus me nyuam yuav tsum nyeem kom tas nws 3 daig phaib. exemple : Nkawd + de + dib.... Cov me nyuam yuav tau hais seb peb hais puas tau li ntawd los tsis tau. Yog hais tsis tau no, seb hos yog hais li cas. Txhua tus me nyuam yuav tsum tau mus nplaum thiab nyeem nws cov phaib tim daim kab das.</p>				
<p>Structure syntaxique : Nkawd + verbe d'action + fruits/légumes</p>				

Séance 8 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Faire une phrase avec une syntaxe correcte	s'approprier la structure syntaxique	Pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.	Français	-l'album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d' Isabelle Siong., -carte sujet « ils », - cartes verbes d'action, -cartes fruits-légumes (autres que ceux de l'histoire)
<p>Déroulement :</p> <p>Présenter les images de l'album page par page aux enfants et demander : « Qu'est-ce que vous voyez ?....Que font-ils ? » Si l'enfant répond par des mots-phrase, le reprendre et lui demander de répéter la phrase correctement. jeu de cartes construction de phrases en imposant le sujet « ils ». Un enfant choisit une carte « verbe » et une carte « fruits/légumes ». La carte sujet et affichée au tableau. L'enfant va au tableau et dépose sa carte « verbe », ensuite sa carte « fruits/légumes » l'une à la suite de l'autre. Puis l'enfant retourne à sa place. PE : « les enfants, nous allons apprendre à lire les cartes qui sont là. La première carte, qu'est-ce que c'est ? » E : « deux garçons » / « une fille et deux garçons ».... PE : « oui, c'est très bien. Mais quand il y a beaucoup (comme ça), on peut aussi dire « ils ». Ici, on va dire « ils » faire répéter les élèves. Le PE fait la même chose pour les cartes « verbe » et « fruits/légumes » PE : « maintenant, nous allons lire les cartes ensemble » le PE montre avec son doigt chaque carte qu'il lit avec les enfants. continuer l'exercice avec d'autres cartes.</p>				
<p>Structure syntaxique : Ils + verbe d'action +fruits/légumes</p>				

Séance 9 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Piav zaj dab neeg	raconter l'histoire avec une syntaxe correcte à l'aide de l'album	raconter une histoire vue	hmong	l'album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d' Isabelle Siong.
Déroulement :				
Ib leeg ib thib piav rau tus ILM mloog. Tus me nyuam siv tau phau ntawd pab nws.				
Structure syntaxique :				

Séance 10 :	Objectif	Compétence	Organisation	Matériel
Raconter une histoire vue	raconter l'histoire avec une syntaxe correcte à l'aide de l'album	raconter une histoire vue	français	l'album « Kuv niam thiab kuv txiv ua dab tsi ? - Que font ma maman et mon papa ? » d' Isabelle Siong.
Déroulement :				
Evaluation individuelle, page par page l'enfant raconte l'histoire. L'enseignant peut prendre à l'écrit ce que l'élève dit (dictée à l'adulte), ou enregistrer la production de l'élève.				
Structure syntaxique :				